Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2199/2003

af 16. december 2003

om overgangsbestemmelser for anvendelse i 2004 af Rådets forordning (EF) nr. 1259/1999 for så vidt angår den generelle arealbetalingsordning i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet

(EFT L 328 af 17.12.2003, s. 21)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1111/2004 af 14. juni 2004	L 213	3	15.6.2004
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1766/2004 af 13. oktober 2004	L 315	27	14.10.2004

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2199/2003

af 16. december 2003

om overgangsbestemmelser for anvendelse i 2004 af Rådets forordning (EF) nr. 1259/1999 for så vidt angår den generelle arealbetalingsordning i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 41, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 1b i Rådets forordning (EF) nr. 1259/1999 af 17. maj 1999 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte [1], senest ændret ved akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse (i det følgende benævnt »de nye medlemsstater«), kan de nye medlemsstater erstatte betalingerne efter de i forordningens artikel 1 nævnte støtteordninger med en generel betaling, i det følgende benævnt »generel arealbetaling«.

(2) Bestemmelserne træder i kraft, når tiltrædelsen træder i kraft. For at lette overgangen fra de nuværende ordninger i de nye medlemsstater til den ordning, der følger af de nye bestemmelser, bør der vedtages overgangsbestemmelser for det første anvendelsesår, og det bør være muligt at udbetale forskud under ekstraordinære omstændigheder.

(3) Der bør vedtages særlige bestemmelser for omregning til de nye medlemsstaters valutaer af det beløb, der skal ydes for 2004 under den generelle arealbetalingsordning. De udløsende begivenheder for vekselkurserne bør fastsættes på basis af kriterierne i artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen [2].

(4) Med henblik på en korrekt anvendelse af den generelle arealbetalingsordning bør Kommissionens forordning (EF) nr. 2419/2001 af 11. december 2001 om gennemførelsesbestemmelser for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger, der indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 [3], anvendes, medmindre andet fastsættes i nærværende forordning.

(5) For at sikre, at landbrugsjord holdes i god landbrugsmæssig stand, der er forenelig med miljøbeskyttelse, jf. artikel 1b, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1259/1999, bør der fastlægges fælles rammer, inden for hvilke hver ny medlemsstat kan fastsætte normer, der tager hensyn til de pågældende områders specifikke kendetegn, herunder jordbund, klimaforhold og eksisterende landbrugsdriftssystemer (jordanvendelse, vekseldrift, dyrkningsmetoder) og landbrugsstrukturer.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra de berørte forvaltningskomitéer —

---

[1] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 113.
[2] EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.
[3] EFT L 327 af 12.12.2001, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 493/2003 (EUT L 73 af 19.3.2003, s. 5).

▼B

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Emne

I denne forordning fastsættes der overgangsbestemmelser for anvendelse i 2004 af den generelle arealbetalingsordning for de nye medlemsstater, som er fastsat i artikel 1b i forordning (EF) nr. 1259/1999.

Artikel 2

Vekselkurs

Den udløsende begivenhed for omregning til de nye medlemsstaters valutaer af det beløb, der skal udbetales efter den generelle arealbetalingsordning, er den 1. juli 2004.

Den vekselkurs, der skal anvendes, svarer til gennemsnittet af de vekselkurser, der anvendes i perioden fra den 1. januar til den 30. juni 2004, og som beregnes pro rata temporis.

Kommissionen fastsætter den gennemsnitlige vekselkurs senest den 31. juli 2004.

Artikel 3

Anvendelse af forordning (EF) nr. 2419/2001

Forordning (EF) nr. 2419/2001 anvendes for den generelle arealbetalingsordning med undtagelse af artikel 5, stk. 1, litra c), og stk. 2, artikel 6, stk. 2 og 3, artikel 7, 9 og 10, artikel 13, stk. 2, 3 og 4, artikel 18, stk. 1, litra b) og c), artikel 24 til 29, artikel 31, stk. 3, og artikel 32 til 43.

▼M1

Artikel 4

Ansøgning om den generelle arealbetaling

1. For at kunne modtage den generelle arealbetaling skal en landbruger inden en dato, der skal fastlægges af den nye medlemsstat, men som ikke kan være senere end den 15. juli 2004, til myndighederne indgive en ansøgning med angivelse af de støtteberettigede arealer ifølge de betingelser, der er omhandlet i artikel 143b, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1782/2003.

2. Ved ændringer af ansøgninger, jf. artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2419/2001, om den generelle arealbetaling fastsætter medlemsstaten den dato, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2419/2001, til en dato, som ikke kan være senere end den 15. juli 2004.

3. Ansøgningen om den generelle arealbetaling behandles som en støtteansøgning som omhandlet i artikel 2, litra i), i forordning (EF) nr. 2419/2001.

▼B

Artikel 5

Nedsættelser og udelukkelser med hensyn til berettigelsesbetingelserne

1. Hvis det efter administrativ kontrol eller kontrol på stedet konstateres, at den fastslåede forskel mellem det anmeldte areal og det fastslåede areal, jf. artikel 2, litra r), i forordning (EF) nr. 2419/2001, udgør mere end 3 %, men ikke mere end 30 % af det fastslåede areal, nedsættes det beløb, der skal udbetales under den generelle arealbetalingsordning, i det pågældende år med et beløb, som svarer til to gange til den fastslåede forskel, bortset fra tilfælde af force majeure eller ekstraordinære omstændigheder som fastlagt i artikel 48 i forordning (EF) nr. 2419/2001.

Er forskellen på mere end 30 % af det fastslåede areal, udbetales der ikke støtte for det pågældende år.

▼B

Er forskellen på over 50 %, udelukkes landbrugeren endnu en gang fra at modtage støtte på op til det beløb, der svarer til forskellen mellem det anmeldte areal og det fastslåede areal. Dette beløb fratrækkes de støttebetalinger, som landbrugeren har ret til i forbindelse med ansøgninger, som han indgiver i de tre kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.

2. Hvis forskellene mellem det anmeldte areal og det fastslåede areal skyldes forsætlige uregelmæssigheder, udbetales den støtte, som landbrugeren har ret til, ikke for det pågældende kalenderår.

Er forskellen på over 20 % af det fastslåede areal, udelukkes landbrugeren desuden endnu en gang fra at modtage støtte på op til det beløb, der svarer til forskellen mellem det anmeldte areal og det fastslåede areal. Dette beløb fratrækkes de støttebetalinger, som landbrugeren har ret til i forbindelse med de ansøgninger, som han indgiver i de tre kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.

3. Ved bestemmelse af det fastslåede areal, jf. artikel 2, litra r), i forordning (EF) nr. 2419/2001, anvendes de regler for ydelse af støtte, der er fastsat i artikel 1b, stk. 5, og artikel 1b, stk. 6, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1259/1999 og i artikel 4 i nærværende forordning.

Artikel 6

God landbrugs- og miljømæssig stand

1. De nye medlemsstater sørger for, at alle landbrugsarealer, og navnlig landbrugsarealer, som ikke mere anvendes til produktionsformål, holdes i god landbrugs- og miljømæssig stand.

De nye medlemsstater fastlægger minimumskravene til god landbrugs- og miljømæssig stand på grundlag af de i bilaget fastsatte rammer, idet der tages hensyn til de pågældende arealers særlige kendetegn, herunder jordbunds- og klimaforhold, eksisterende driftssystemer, jordanvendelse, vekseldrift, driftsmetoder og landbrugsstrukturer.

2. Hvis de i stk. 1 omhandlede minimumskrav ikke overholdes i 2004 som følge af foranstaltninger eller udeladelser, som direkte kan tilskrives den enkelte landbruger, nedsættes det samlede beløb, der skal betales i forbindelse med den generelle arealbetalingsordning for kalenderåret 2004, som følger:

a) I tilfælde af uforsætlig misligholdelse af et af de minimumskrav, som medlemsstaten har fastsat, nedsættes beløbet for det areal, som er omfattet af misligholdelsen, med 5 %. Nedsættelserne anvendes uafhængigt af hinanden og individuelt. Den samlede nedsættelse må dog ikke overstige 5 % af det samlede fastslåede støttebeløb.

b) I tilfælde af forsætlig misligholdelse af et af de minimumskrav, som medlemsstaten har fastsat, nedsættes beløbet for det areal, som er omfattet af misligholdelsen, med 20 %. Nedsættelserne anvendes uafhængigt af hinanden og individuelt. Det samlede beløb af nedsættelserne må dog ikke overstige det samlede støttebeløb, der som følge af den manglende overholdelse er fastslået for det pågældende areal.

c) I tilfælde af forsætlig misligholdelse af alle de minimumskrav, som medlemsstaten har fastsat, ydes der ingen støtte for det areal, som er omfattet af misligholdelsen. Hvis mere end 50 % af arealet er omfattet af misligholdelsen, udelukkes landbrugeren fuldstændigt fra at modtage støtte under den generelle arealbetalingsordning for det indeværende kalenderår.

Det i første afsnit fastsatte samlede beløb af nedsættelser må ikke være større end den samlede støtte, der skal udbetales.

3. De i denne forordning fastsatte nedsættelser og udelukkelser foregriber ikke yderligere sanktioner, der anvendes i henhold til andre EF- eller nationale bestemmelser.

▼B

Artikel 7

Nedsættelseskoefficient

Hvis de generelle arealbetalinger i en ny medlemsstat efter anvendelse af artikel 5 og 6 vil overstige den årlige finansieringsramme, der er omhandlet i artikel 1b, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1259/1999, meddeler den pågældende nye medlemsstat senest den 30. november 2004 Kommissionen den nedsættelseskoefficient, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 1b, stk. 7.

Artikel 8

Betaling

▼M2

1. Betalinger foretages en gang om året i perioden fra den 16. oktober 2004 til den 30. april 2005.

▼B

2. Uanset stk. 1 kan Kommissionen efter proceduren i artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1259/1999 under hensyn til budgetsituationen give de nye medlemsstater tilladelse til inden den 1. december at udbetale forskud på op til 50 % af betalingerne i regioner, hvor landbrugerne på grund af ekstraordinære omstændigheder står over for alvorlige finansielle vanskeligheder.

Artikel 9

Fremsendelse af oplysninger til Kommissionen

1. De nye medlemsstater sender senest den 15. september 2004 Kommissionen en oversigt over de ansøgninger, der er modtaget under den generelle arealbetalingsordning, med angivelse af de samlede beløb, der er opgjort for disse ansøgninger i henhold til artikel 4.

2. De meddeler senest den 15. maj 2005 Kommissionen de endelige oplysninger om de arealer, for hvilke der faktisk er blevet udbetalt støtte, efter at de i artikel 5 og 6 fastsatte nedsættelser er blevet fratrukket.

Artikel 10

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2004 under forudsætning af, at traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse træder i kraft.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG

GOD LANDBRUGS- OG MILJØMÆSSIG STAND SOM OMHANDLET I ARTIKEL 6

Område	Normer
Jordbundserosion: Jordbunden skal beskyttes gennem passende foranstaltninger.	— et minimum af jordbundsdække — et minimum af jordbehandling, der afspejler lokaliteternes specifikke vilkår — terrasser skal bevares
Organisk materiale i jordbunden: Jordbundens indhold af organisk materiale skal bevares gennem passende foranstaltninger.	— normer for vekseldrift, hvor den anvendes — behandling af afgrødestubbe
Jordbundsstrukturer: Jordbundsstrukturerne skal bevares gennem passende foranstaltninger.	— passende anvendelse af maskiner
Et minimumsniveau af vedligeholdelse: Et minimumsniveau af vedligeholdelse skal sikres, og forringelse af habitater skal forhindres.	— et minimum af belægningsgrader for husdyr og/eller passende ordninger — beskyttelse af vedvarende græsarealer — bevarelse af landskabstræk — det skal forhindres, at uønsket vegetation trænger ind på landbrugsarealer